

本報報價目

本報廣告目

已未歲

本報星期日日出正張

本報出版第十五萬五千七百九十九號

郵政局特准掛號新聞紙類

本報在東城報本
同胡江鎮城東在報本
第一十五百一第報本
街斜拐鐵李城外在館分
號五十四百六第報本
一五〇〇第報本

北京日報

Peking Yih Pao.
Chun Kiang Printing.
Hatamou Street.

本報京外各處分館

一在天津東馬路

一在開封城內馬道街

一在鄭州城內德興街

一在洛陽城內南門內

一在太原城內南門內

一在濟南城內南門內

瑞蚨祥鴻記綢緞皮貨店廣告

本號開張以來，承蒙各界光顧，生意興隆。茲因舊址狹窄，特遷至新址營業。新址寬敞明亮，貨物齊全，價格公道。凡我舊雨新知，請移玉趾，光臨指導。此佈。

井陘縣寶昌煤礦公司廣告

本公司在井陘縣境內，開採優質煤炭。現已建成，產量豐富。凡有需求者，請向本公司洽購。此佈。

有廣益紗廠暨開源煤礦股票者鑒

現有友人擬購廣益紗廠股票，開源煤礦股票。如有欲將股票出售者，請洽本處。此佈。

買馬車

現有友人擬購馬車一輛，如有欲出售者，請洽本處。此佈。

新成洋樓兩所招租

本號在天津法租界，現有兩所新成洋樓，環境優美，交通便利。如有欲租者，請洽本處。此佈。

交通部支付收贖京漢鐵路公債第四次中籤票本及官息活利廣告

交通部為支付收贖京漢鐵路公債第四次中籤票本及官息活利，特此公告。凡有中籤者，請於規定期限內，持票前來領取。此佈。

新洋樓招租

本號在天津法租界，現有兩所新成洋樓，環境優美，交通便利。如有欲租者，請洽本處。此佈。

浙江紹興蕭塘工有獎券第十二期准於陽曆十一月十八日即陰曆九月二十六日在浙江省城開獎

鳴謝

啓者：本宅日前在報端登載有遺失棉花八條房摺，幸蒙各界人士拾獲，送還本宅。特此鳴謝，以誌感忱。此佈。

中法通信社出刊

本社為便利各界，特出刊通信社報。內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。此佈。

北京大學購用冬季煤斤招商廣告

本校因冬季用煤，特招商承購。凡有意承購者，請向本校洽談。此佈。

中國實業銀行儲蓄部廣告

本行儲蓄部，辦理各項儲蓄業務，手續簡便，利息優厚。歡迎各界人士參加。此佈。

星相名人歐陽太守回京


星相名人歐陽太守，現已回京。凡有求問者，請向其諮詢。此佈。

蛋廠公鑒國貨亞水

本廠生產之國貨亞水，品質優良，價格公道。歡迎各界人士選購。此佈。

哈德門香烟

請向烟店問購 彼必勸君購此
優美香烟一包 以望下次惠顧
因此香烟乃最精良之品 彼
固知君之必再來購買也



每包拾枝出售

乃最佳之品

英美烟草公司

諸君謹防假冒

PRICES

LONDON & PERM

REGENT

CHINA LIMITED

99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 90

白禮氏洋燭得天下之名譽因為其洋燭占最優等

次三十九賞獎會賽國各獲曾
瑞四路京北海上司公燭洋氏禮白

[illegible]

大德通匯兌莊廣告

本號開設多年信用昭著久爲仕商諸君所共信前因中外戰事發生影響及於全國稍事收歇以待轉機今戰事告終仍舊擴充營業更採取銀行辦法諸事益爲靈活凡各省一切票滙欸長期短期存款抵押放款無不歡迎利息比前從廉

電話南局一百一拾五號

豐滙水格外克己如蒙賜顧請至打磨廠本號面議可也

五三二

京高朔大律師
大律師曾任高等廳庭長地方廳長牙訟事務所在越前縣故田口代辦訟事件
每日上午在所親自接待過時概由書記接洽
事務所在河北三馬路元緯路口
電話南局二七三七天津分事務所
九二二四

百通煤礦公司總經理處廣告

本處自開辦以來，蒙各界人士之愛護，業務日見發達。茲為便利顧客起見，特在天津設立總經理處，專辦各項煤炭業務。凡有欲購者，請向本處接洽，定當竭誠服務。本處所辦之煤，均係精選，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。此告。

本公司謹啓
電話南局二七五三志成銀號
電話南局一九〇七
天津分館處在老龍頭順順棧樓
上海分館處在後馬路春三陽銀號
西城根本棧
本公司謹啓
電話南局二七五三志成銀號
電話南局一九〇七
天津分館處在老龍頭順順棧樓
上海分館處在後馬路春三陽銀號
西城根本棧
本公司謹啓
電話南局二七五三志成銀號
電話南局一九〇七

聯楹人名印精局書華中

中孚銀行廣告

●出售 有一高等 Brunswick-Balk 銃球桌子價目極廉如有願購者請移玉美
國兵營內看廳處驗看估價可也

(京) (北)

花旗銀行

儲蓄部廣告

本行儲蓄部自開辦以來已有數月之久茲將本行儲蓄部之存款利息一併以上洋以二圓以上起均給年利四釐之時續之費不可錯過諸君如欲行存儲可也 又本行專作往來定期存款以本京通用銀洋為標準及美金亦可存使並匯票匯單以及銀行所有一切業務無不畢備

常克己手續敏捷收取匯兌等費格外公道往來存款利息按年二厘定期存款則至東交民巷本分行面議可也 資本純溢及公積金共計美金九百萬元

本行電話東局八百九十三號 二千四百六十三號 經理貝納德白 〇二〇一四

交通銀行鈔票兌現廣告

啟者本行鑄印便於各界商賈各業行號子銀兩等項均准兌換如蒙惠顧自五月五日起凡各界持用天津匯豐銀行鈔票如有欲兌現者請直接向
西河沿 **金城銀行鹽業銀行永利市寶信平紙幣**

不取貼水特此通告
新華銀行兌取其零星數目則向下開各銀行銀號兌取現洋一律照兌

源益泰源同元祥全聚厚祥瑞興源豐聚義前街
六合號裕通恆裕傳文五昌豫豐銀行益大前門外觀音寺德森銀號

內有六合號裕通恆裕傳文五昌豫豐銀行益大前門外觀音寺德森銀號

三十一號

[illegible]

者無不奔走呼號以熱血而求力今晨聞發生八變
 何堪擊之料損必致有精神疲憊之時况憂國憂人尤易使血海枯
 竭不能奮勇從事幸也本藥房發明之九造真正血不啻爲愛國諸
 君預製此一種補血妙品爲諸君助也蓋此九造真正血雖係藥膏
 服之真正化而爲血凡人之有貧法愛國之如時慮身虛怯性精
 多於東荷可謂可稽今當好男兒熱忱愛國之知時慮身虛怯性精
 力萎頓或腦筋弱心思薄弱者大可每日購置定有奇效其病有
 能淹深恨不矯能爲國效力者尤早早晚多服自能血氣充足之爲
 悉臻於免文方病界亦不乏愛國婦女其已經適人者必須身體康
 強庶能於料量家政家之外助男子爲種種愛國之進行則我男女諸
 同胞如欲補血健身盡心愛國請速購服九造真正血好在愛國之
 人謂中國皆是而九造真正血行銷遠現亦各埠皆有可以就近

分售處 北京大柵欄
天津估衣街 中法大藥房
藥房啓 及各大藥房均有代售

[illegible]

▲敬啟
小腸疝氣丸
此丸專治 腎經虧損 下元虛寒 精關不固 夢遺滑精 精神疲倦 此丸九日 每六瓶 洋十元 用藥太過 無效 戒精 破身 均可服用 愈
病 虛度 年 腎虧 補益 精血 虧損 不廣 目眩 胃弱 勞傷 症服此丸 九日 每六瓶 洋十元 不消 精神 活潑 小便 頻數 力壯 每六瓶 洋十元 二角 暖精 遺精 五
六元 化能除 欲求多子 多壽者 幸勿失之交臂也 價目 每大瓶 洋二元 每六瓶 洋十元 每小瓶 洋一元二角 暖精 遺精 五

▲經售處
前門外觀音寺中間華英大藥房 華洋藥房 前門大有路東中藥房 大柵欄老德記藥房 中西藥房 華英藥房 西四寶光藥房 不
亞細亞藥房 東安市場德興藥房 東四牌樓北瑞豐藥房 天津單街子老德記藥房 開陽明宮藥房 海狗腎丸九方不
房寄奉 除藥定價外加郵力二角

長
外埠函購

本行資本二百萬元辦理商業銀行各項業務所有存款放款押匯貼現匯兌等其利息匯水佣金無不格外克己辦事手續亦力求敏捷以副惠顧諸君之雅意總行設於天津(法界六號路四十四號)其他各大商埠均有電話三千九百六十六號分行設於北京(西河沿中閘路南電話南局一千〇六號)其餘各埠均設分行特此謹白

本行於民國元年成立法定資本金六千萬
元已收資本金一千二百二十七萬九千
八百元設總行於北京各省均有分行
號
本行承辦一切匯兌及代理金庫發行
鈔票並代客收存各項存款利息優厚
手續簡便
本行辦理各項銀行業務如欲存款或
匯款者請向本行接洽可也
總行設於北京分行設於各省重要商
埠

[illegible]

●京奉鐵路減收赴孔教大
會往返車價廣告
現奉交通部開辦第七屆大
會於歷年應照往年辦法凡
會收原奉自陽歷十月起售
車票至十二月止往返票以
曲阜仍同原票地點為限
票用至十月三十一日開始
發售前項車票要用特通告
此佈

中華滙業銀行廣告

本銀行奉
財政部批准
立業額定期存款一萬萬元外匯兌買賣生利
來存欵定期日抵一千萬元現放款項單據匯票全權運往
生銀以及銀行一切業務無不格外克己尚祈
是幸特此廣告 總理陸宗輿 專務理事赫內各埠賜顧
京行總經理福壽森 地址東京區橋口戶部街七番地
支店 橫濱區大馬路六番地 神戶區南區西區各埠均有營業

本醫藥士章
皇家專門醫藥大學畢業
領有文憑並蒙政府特准
製藥師及應球商標註冊
運歐美各國原質藥料著名各種良
水辦各大醫院並軍醫應用器械藥
專配西文方劑精製家用良
靈驗丸散膏丹藥水藥酒補身養血
品開闢飾品高等香水香粉香皂並
潔水各品無不俱備零整比兼公道
顧者駕臨採購不勝歡迎之至

國藥自來
 露咳止液麥牌球鷹
 夏時得火之正氣其性
 以而肺火之熱之聞
 微症更佐以化痰清
 和之味蒸成其性清
 嗽氣閉而致肺不寒
 嗽氣閉而致肺不寒
 以及年老久咳痰
 傷風咳嗽等症對症
 服一藥水日服三次
 水沖服小兒依年
 減年未滿四歲者
 小兒咳嗽每打洋
 大洋七角半每打洋

乳白鰵魚肝油

補氣養血凡身體瘦弱胃不消化肺經受病者發癆傷房事色傷破金吐血小兒肌肉不長等症皆治之不論男女老少無病長服亦能壯健精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也其味甘香隨口每日服三次每次服一大匙此小兒減半服之臨用時須將瓶搖動數次使其藥力融治

英國專門
大藥學士
章崇禮監製

京師
經售處
觀前門外大街中街
甘肅省城
寺十餘間
英美德法
德俄日
居昌

[illegible][illegible]

●介紹名醫施叔丑先生 先生精岐黃之學識解高超不落凡近審脉辨證剖析毫芒迥非近日時醫能及其所治危險疑難諸症如猩紅熱喉症肺癆中風三陽熱病三陰虛病婦女經血小兒驚風諸病均有着手回春之效同人等相知有素一再堅請以辦公餘開出而濟世惟願世之求醫者辛勿臂失之醫所東單東堂子胡同十七號施宅電話東局一零八三號 田文烈 許實衡 吳笈孫 龔心湛 吳炳湘 陳錄 同啓

●第一期開獎號單

中華民國八年十月二十日在北京中央公園
營業執行經濟金人公推臨時代表吳伯廷
君李竹亭君王義門君高唐順君張廷
之觀 李竹亭君王義門君高唐順君張廷
得獎計七十六號 共收儲金九千零九
十一號 共收儲金九千零九

●浙江塘工券九月廿六日開獎

雙獎六萬元 每張洋六元分發洋六角正號頭獎五萬元
期前分已到京九月廿六日開獎今中獎理獎券大獎常臨諸君欲得頭獎
回件郵資自理誠說自前清至今中獎理獎券大獎常臨諸君欲得頭獎

新
華
大
會

十六元二成半獎金計二千二百七十四元
所有得獎號碼以及獎金數目開列如次
頭獎一號計洋八百元
第二三八號北京西城甘石橋梁定園君獨得
第三一號計洋三百五十元
第二四四號京綏鐵路西門堡車站張拜君
合得北京茶葉胡同劉令文君 天津義
界金象來自一百六十元
工券分銷處啓
前應購獎券者勿失之交臂焉
北京橋南竹樹街月牛柱勝
玉國一

●中央公園第四次賽菊大會●
平以來種種繁盛今歲又由天津運來沈雨人先生遺贈之新菊多種
年無美不備屆展採者甚盛茲將賽菊家所著不之奇和本國尤願優待
比賽另按例品評甲乙贈給獎章在定于陽歷十一月一日假在社
此賽

儲
三號一號計洋一百六十元
第六九八號北京新麗子胡同二十四號洪好
記台獨得
四號一號計洋一百元
第二一六號北京大柵欄屈臣氏藥房于友賢
白

●鹽業銀行廣告
本銀行額定資本五百萬元現在
足二百五十萬元歷年提存各項
內開營業大倉仔人照舊在垣內售來處如欲購者請至五一號

蓄
名

小濟七十二號各得洋十二元號碼如次

二一 二五 二六 二九 四二
四八 五四 七〇 八一 八六
九三 二九 一五三 一六六 六七

積金共五十一萬餘元盈餘積存十二萬餘元經財政部核准有代
庫權專辦銀行一切業務總行設在北京前門外西河沿（分行設在
天津）法租界八號路（上海英租界北平路十號）（漢口）英租界
二面（南京）下關區省商會（揚州）左衛街（信綏庫）信綏庫
店內等處其餘各省商埠均有通匯機關凡蒙惠顧無不格外克己
酌雅查特此廣告 營業通匯電話南局二千六百七十號 經理室

銀
信

一七四	一八六	一三五	一三六	二五三
二六	二六三	二七六	二九四	二九六
三〇	三〇四	三二四	三三三	三三九
三五一	三五一	三六二	三七七	三七九

交通郵政諸京泰鐵路管理局

話南局二千四百六十九號 營業室話南局一千八百三十號
房話南局二千六百八十五號

二二五

	行	
金		金
三五一	三五九六	三五九六
四二八	四三三七	四三八
四九〇	五〇五	四八八
五四二	五四八	四八五
六二八	五五八	五八四
六八九	六四三	五六七
六七五	六九六	六三三
七二三	七一六	六六六
七五二	七二六	七〇七
	七三〇	七三四

律師曹祖蕃啟事

天津金城銀行添設東馬路支行兼營儲蓄廣告

本行茲爲便利顧客起見呈准財政部及地方官在東馬路北頭路西添設支行代辦天津總行各項交易再附設儲蓄處業經籌善事凡寄存存摺在內付治定期各項存款無不力求便利自銀元一元即可存入另製儲蓄銅盒以供戶存信隨時將各種銀幣投入遇便送交本行收存以免跋涉欲知詳細章程請向本行內索閱即寄奉

民國廿二年二月廿六日

天津金城銀行添設東馬路支行兼營儲蓄廣告

本行茲爲便利顧客起見呈准財政部及地方官在東馬路北頭路西添設支行代辦天津總行各項交易再附設儲蓄處業經籌善事凡寄存存摺在內付治定期各項存款無不力求便利自銀元一元即可存入另製儲蓄銅盒以供戶存信隨時將各種銀幣投入遇便送交本行收存以免跋涉欲知詳細章程請向本行內索閱即寄奉

民國廿二年二月廿六日

買賣日見加多近更開始定期交易其便利商業擴張路爲甚日非淺鮮且獲利較諸中票尤爲穩妥未周知特將辦法摘要如下凡銀十天期掛證全現洋二百元二十天至兩個月期均照現洋四百元每月利息爲交貨期經手費每千元收洋一元經紀佣費每千元洋二元此佈

買賣日見加多近更開始定期交易其便利商業擴張路爲甚日非淺鮮且獲利較諸中票尤爲穩妥未周知特將辦法摘要如下凡銀十天期掛證全現洋二百元二十天至兩個月期均照現洋四百元每月利息爲交貨期經手費每千元收洋一元經紀佣費每千元洋二元此佈

一五九
醫例

一五九
醫例

製研

禮 法 究 林

鮮牛奶 (常用) 五香茶乾 (返老還少之功) 互生互星
豆精乳 (強身) 咖啡 (補品) 生牛奶每瓶大洋九角
每瓶生牛奶每瓶大洋六角 生牛奶每瓶大洋三角
每瓶生牛奶每瓶大洋三角

此方專治肺癆咳嗽氣喘痰多胸膈不舒以及濕痰上
搶飽悶脾肺燥火能鳴耳聾頭目眩
常開風聲樹雲或若蟬鳴百治不效急服此

丸華聖月

此丸能舒肝煖腎祛寒化濕凡偏墜痛氣
下痛左右腰墜丸寒冷其涼如石其堅
城小腹有形久不消時發時止疼痛難忍
急服此丸引黃酒送下立止疼痛屢奏奇

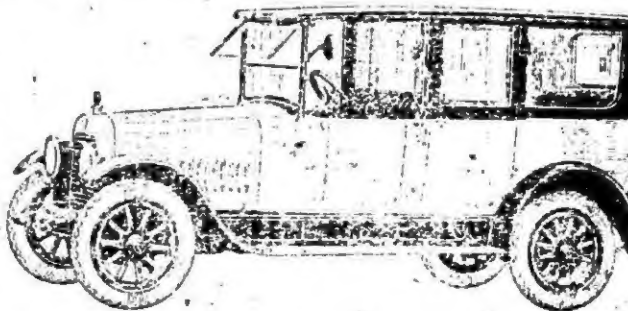
功者如上

訂重日一月九年八國民華中

[illegible][illegible]

下欲於冬日購一輛實汽車開
本公司新運到各款豪華車、

下欲於冬日購一輛實汽車開
本公司新運到各款豪華車、



花車二輛。該車六缸。氣係一二九百十九年所造。誠北平罕見之品。天氣嚴寒。時車內有暖氣爐一個。夜內行車時。有自來電燈數盞。游光電燈一盞。閱書看報。電燈二盞。每傍門登車處。有電燈一盞。車內有電話一架。易與司機人傳話。並有烟匣化妝俱記。車簿種種便利小件。不及備載。又有時計表一架。照像機兩把。此種傢俱。北平不易製造。除上述便利品外。其車機行走之平穩。速度之甚大。而又無聲。誠代乘轎上之妙品也。深望各埠諸君。幸勿失之。實天之

訂政起日一月一十年七國民華中

注意 凡購者一紙片上須註明「上海外灘法界一號」

●天津瑞和成中外飯莊新張廣告

本莊開設前門外大李紗帽胡同路北欽式樓房三層屋宇宏敞
注重衛生專備西餐包辦酒席南北大菜各樣洋酒中外糕點燒
烤鴨子應時小賣隨意便酌本莊不惜重資特聘中外最優著名庖師精製求精專備特別菜蔬價值格外從廉諸君駕臨請嘗試之當知
言之不謬也

電話南局二八八七號 本莊定於陰歷七月二十六日即陽歷八月二十一開張 本莊主人謹啟

[illegible]